

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 12ter van 1 februari 1983 op 1 maart 1983 in werking is getreden;

Op de voordracht van Onze Minister van Openbaar Ambt en van Onze Staatssecretaris voor Openbaar Ambt en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 15, tweede lid, van het besluit van de Regering van 10 april 1948 houdende statut van het tijdelijk werkliedenpersoneel wordt vervangen door het volgende lid :

« In geval van afwezigheid wegens ziekte of gebrekkgheid heeft de werkman recht op de normale bezoldiging en op een aanvullende vergoeding, in de mate en onder de voorwaarden bepaald in artikel 52 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten en in de op 28 juni 1973 in de Nationale Arbeidsraad gesloten collectieve arbeidsovereenkomst die algemeen verbindend is verklaard door het koninklijk besluit van 11 januari 1974 en betrekking heeft op de toegekennung van een gewaarborgd maandloon aan de arbeiders, of in de latere collectieve arbeidsovereenkomsten, die deze wijzigen of vervangen en die door een koninklijk besluit algemeen verbindend zijn verklaard. De werkman die niet voldoet aan de in het vermelde artikel 52 gestelde aancienniteitsels heeft echter voor de eerste drie dagen afwezigheid recht op 100 pct. van zijn normale bezoldiging. »

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking op 1 maart 1983.

**Art. 3.** Onze Ministers en Onze Staatssecretarissen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 juni 1984.

### BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Openbaar Ambt,  
Ch.-F. NOTHOMB

De Staatssecretaris voor Openbaar Ambt,  
L. WALTNIEL

N 84 — 1296

**21 JUNI 1984.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 december 1974 houdende de toegekennung van een vergoeding aan sommige personeelsleden van de besturen en andere diensten der ministeries, alsmede aan het personeel van sommige instellingen van openbaar nut

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 66, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 december 1974 houdende toegekennung van een vergoeding aan sommige personeelsleden van de besturen en andere diensten der ministeries alsmede aan het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 2 gewijzigd bij het koninklijk besluit van 8 oktober 1976;

Gelet op het advies van de Algemene Syndicale Raad van Advies;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting gegeven op 16 februari 1984;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 12ter van 1 februari 1983 op 1 maart 1983 in werking is getreden;

Op de voordracht van Onze Minister van Openbaar Ambt en van Onze Staatssecretaris voor Openbaar Ambt en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 2 van het koninklijk besluit van 6 december 1974 houdende de toegekennung van een vergoeding aan sommige personeelsleden van de besturen en andere diensten der ministeries, alsmede aan het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 2. § 1. De in artikel 1 bedoelde werklieden, op wie artikel 52 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten van toepassing wordt verklaard, genieten het normale loon en een aanvullende vergoeding bij die welke het stelsel van de ziekte- en invaliditeitsverzekering verleent in geval van arbeidsongeschikt-

Vu l'urgence motivée par le fait que la convention collective de travail n° 12ter du 1er février 1983 est entrée en vigueur le 1er mars 1983;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique et de Notre Secrétaire d'Etat à la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** L'article 15, alinéa 2, de l'arrêté du Régent du 10 avril 1948 portant statut du personnel ouvrier temporaire est remplacé par l'alinéa suivant :

« En cas d'absence pour cause de maladie ou d'infirmité, l'ouvrier a droit à la rémunération normale et à une indemnité complémentaire, dans la mesure et aux conditions fixées par l'article 52 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail et par la convention collective de travail conclue le 29 juin 1973 au sein du Conseil national du travail, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 11 janvier 1974 et relative à l'octroi d'un salaire mensuel garanti aux ouvriers ou par les conventions collectives de travail ultérieures qui la modifient ou la remplacent et qui ont été rendues obligatoires par un arrêté royal. Toutefois, l'ouvrier qui ne satisfait pas à la condition d'ancienneté imposée par l'article 52 précité a droit à 100 p.c. de sa rémunération normale pour les trois premiers jours d'absence. »

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er mars 1983.

**Art. 3.** Nos Ministres et Nos Secrétaire d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 juin 1984.

### BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Fonction publique,  
Ch.-F. NOTHOMB

Le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique,  
L. WALTNIEL

F. 84 — 1296

**21 JUIN 1984.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 6 décembre 1974 accordant une indemnité à certains agents des administrations et des autres services des ministères ainsi qu'au personnel de certains organismes d'intérêt public

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 6 décembre 1974 accordant une indemnité à certains agents des administrations et des autres services des ministères ainsi qu'au personnel de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 2 modifié par l'arrêté royal du 8 octobre 1976;

Vu l'avis du Comité général de consultation syndicale;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 16 février 1984;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence motivée par le fait que la convention collective de travail n° 12ter du 1er février 1983 est entrée en vigueur le 1er mars 1983;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique et de Notre Secrétaire d'Etat à la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** L'article 2 de l'arrêté royal du 6 décembre 1974 accordant une indemnité à certains agents des administrations et des autres services des ministères ainsi qu'au personnel de certains organismes d'intérêt public, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 2. § 1er. Les ouvriers visés à l'article 1er auxquels application est faite de l'article 52 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, bénéficient du salaire normal et d'une indemnité complémentaire à celle qui est accordée par le régime de l'assurance maladie-invalidité en cas d'incapacité de travail, dans la mesure et

heid in de mate en onder de voorwaarden bepaald in de op 28 juni 1973 in de Nationale Arbeidsraad gesloten collectieve arbeidsovereenkomst en verbindend gemaakt door het koninklijk besluit van 11 januari 1974, betreffende de toekenning aan de werkliden van een gewaarborgd maandloon, of in de latere collectieve arbeidsovereenkomsten, die deze wijzigten of vervangen en die door een koninklijk besluit algemeen verbindend zijn verklaard.

§ 2. De overige in artikel 1 bedoelde personen die aangenomen zijn op proef, voor een bepaalde duur van minder dan drie maanden of voor een bepaald werk waarneemt de toepassing van de overeenkomst normaal een tewerkstelling van minder dan drie maanden moet voortvloeien, genietend het normale loon en een aanvullende vergoeding bij die, welke het stelsel van de ziekte- en invaliditeitsverzekering verleent in geval van arbeidsongeschiktheid, in de mate en, onder de voorwaarden bepaald in de op 28 juni 1973 in de Nationale Arbeidsraad gesloten collectieve arbeidsovereenkomst, verbindend gemaakt door het koninklijk besluit van 11 januari 1974 betreffende de toekenning aan sommige bedieningen van een gewaarborgd maandloon, of in de latere collectieve arbeidsovereenkomsten, die deze wijzigten of vervangen en die door een koninklijk besluit algemeen verbindend zijn verklaard.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking op 1 maart 1983.

Art. 3. Onze Ministers en Onze Staatssecretarissen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 juni 1984.

### BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Openbaar Ambt,

Ch.-F. NOTHOMB

De Staatssecretaris voor Openbaar Ambt,

L. WALTNIEL

### MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN.

N. 84 — 1297

4 JULI 1984. — Ministerieel besluit tot aanvulling van het ministerieel besluit van 14 juli 1981 tot vaststelling van de maximumprijzen van de tarieven van de onderhouds- en herstellingsprestaties voor motorvoertuigen, gewijzigd door de ministeriële besluiten van 17 november 1982 en 1 december 1983

De Minister van Economische Zaken,

Gelet op de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen;

Gelet op het ministerieel besluit van 22 februari 1982, tot blokkering der prijzen, zoals later gewijzigd;

Gelet op het ministerieel besluit van 14 juli 1981 tot vaststelling van de maximumprijzen van de tarieven van de onderhouds- en herstellingsprestaties voor motorvoertuigen, gewijzigd door de ministeriële besluiten van 17 november 1982 en 1 december 1983;

Gelet op het advies van de Commissie tot Regeling der Prijzen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecöördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, eerste lid, gewijzigd bij de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op de noodzaak zo spoedig mogelijk tegemoet te komen aan de economische moeilijkheden in de garagesector;

Gelet op de algemeen te leveren inspanning inzake de bestrijding van de inflatie;

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1 van het ministerieel besluit van 14 juli 1981 tot vaststelling van de maximumprijzen van de tarieven van de onderhouds- en herstellingsprestaties voor motorvoertuigen, gewijzigd door de ministeriële besluiten van 17 november 1982 en 1 december 1983, wordt vervangen door de volgende bepaling :

\* De prijzen, belasting over de toegevoegde waarde niet ingerekend, van de onderhouds- en herstellingsprestaties voor motorvoertuigen, mogen niet meer bedragen dan de op 1 september 1979 werkelijk toegepaste prijzen vermeerderd met :

1° 70 F voor het uurloon en met 14,5 pct. voor de forfaitaire prestaties;

2° 7,5 pct. berekend op de prijzen zoals zij voortvloeien uit het eerste lid;

aux conditions fixées par la convention collective de travail conclue le 28 juin 1973 au sein du Conseil national du travail, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 11 janvier 1974 et relative à l'octroi d'un salaire mensuel garanti aux ouvriers ou par les conventions collectives de travail ultérieures qui la remplacent ou la modifient et qui ont été rendues obligatoires par un arrêté royal.

§ 2. Les autres personnes visées à l'article 1er qui sont engagées à l'essai, pour une durée déterminée de moins de trois mois ou pour une entreprise déterminée lorsque la réalisation de l'objet du contrat doit entraîner normalement une occupation inférieure à trois mois, bénéficiant du salaire normal et d'une indemnité complémentaire à celle qui est accordée par le régime de l'assurance maladie-invalidité en cas d'incapacité de travail, dans la mesure et aux conditions fixées par la convention collective de travail conclue le 28 juin 1973 au sein du Conseil national du travail, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 11 janvier 1974 et relative à l'octroi d'un salaire mensuel garanti à certains employés ou par les conventions collectives de travail ultérieures qui la remplacent ou la modifient et qui ont été rendues obligatoires par un arrêté royal. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er mars 1983.

Art. 3. Nos Ministres et Nos Secrétaires d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 juin 1984.

### BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Fonction publique,

Ch.-F. NOTHOMB

\*Le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique,

L. WALTNIEL

### MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

F. 84 — 1297

4 JUILLET 1984. — Arrêté ministériel complétant l'arrêté ministériel du 14 juillet 1981 fixant les prix maximums des tarifs de prestations d'entretien et de réparation de véhicules automoteurs, modifié par les arrêtés ministériels des 17 novembre 1982 et 1er décembre 1983

Le Ministre des Affaires économiques,

Vu la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix;

Vu l'arrêté ministériel du 22 février 1982 bloquant les prix, tel qu'il a été modifié ultérieurement;

Vu l'arrêté ministériel du 14 juillet 1981, fixant les prix maximums des tarifs de prestations d'entretien et de réparation de véhicules automoteurs, modifié par les arrêtés ministériels des 17 novembre 1982 et 1er décembre 1983;

Vu l'avis de la Commission pour la Régulation des Prix;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, alinéa 1er, modifié par la loi ordinaire du 9 août 1980 des réformes institutionnelles;

Vu l'urgence;

Vu la nécessité de remédier le plus rapidement possible aux difficultés économiques dans le secteur des garages;

Vu l'effort général à faire en matière de lutte contre l'inflation;

Arrêté :

Article 1er. L'article 1er de l'arrêté ministériel du 14 juillet 1981 fixant les prix maximums des tarifs de prestations d'entretien et de réparation de véhicules automoteurs, modifié par les arrêtés ministériels des 17 novembre 1982 et 1er décembre 1983, est remplacé par la disposition suivante :

\* Les prix, taxe sur la valeur ajoutée non comprise, des prestations d'entretien et de réparation de véhicules automoteurs ne peuvent dépasser les prix réellement appliqués le 1er septembre 1979 majorés de :

1° 70 F pour le tarif horaire et de 14,5 p.c. pour les prestations forfaitaires;

2° 7,5 p.c. calculés sur les prix résultant de l'alinéa 1er;